

BENDER

ARMATUREN

// VIELFALT AUS EINEM GUSS

Bender Armaturen GmbH & Co. KG
Zur Brücke 2
D-57368 Lennestadt
Telefon: (02721) 9243-0
Telefax: (02721) 9243-50
E-Mail: verkauf@bender-armaturen.de
www.bender-armaturen.de



// TECHNISCHE PRODUKTINFORMATION FÜR WASSERZÄHLER- ANSCHLUSSGARNITUREN

Typ 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095



Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Funktionsbeschreibung | 2 |
| Produkteigenschaften..... | 2 |
| Materialien | 2 |
| Verpackungseinheit..... | 2 |
| Skizze & Baumaße | 3 |
| Explosionszeichnung & Stückliste | 5 |
| Ersatzteile & Zubehör | 6 |
| Lieferumfang | 7 |
| Allgemeine Hinweise | 8 |
| Produktspezifische Hinweise | 9 |
| Montage..... | 10 |

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)



Abbildung 1: Typ 5060

Abbildung 2: Typ 5080

Funktionsbeschreibung

Die Wasserzähler-Anschlussgarnitur dient zur einfachen Installation von Haus- und Wohnungswasserzählern in waagerechter Ausrichtung durch vormontierte Anschlussverschraubungen auf einem Befestigungsbügel. Je nach Ausführung ist der Bügel starr oder verstellbar. Die Ausgangsverschraubung ist durch eine verschiebbare Tülle in der Länge variabel einstellbar während die Eingangsverschraubung nicht justierbar ist.

Produkteigenschaften

- Eingang Gewindestutzen: G-Außengewinde nach DIN ISO 228-1
- Eingang Überwurfmutter: G-Innengewinde nach DIN ISO 228-1
- Ausgang Überwurfmutter: G-Innengewinde nach DIN ISO 228-1
- Ausgang Gewindestutzen: G-Außengewinde nach DIN ISO 228-1
- Druckstufe: PN16
- mit Plombiervorrichtung
- mit hochwertigem Befestigungsset (geeignet für jedes Mauerwerk)

Materialien

- Mediumberührte Messingteile:
 - o CR-Messing (CC770S / CW617N)
 - Trinkwasserkonform nach DIN 50930-6 bzw. aktuell gültiger UBA Positivliste
- Mediumberührte Kunststoffteile:
 - o Flachdichtungen: EPDM
 - Trinkwasserkonform nach Elastomerleitlinie des UBA + W270 Zulassung
- Sonstige Materialien:
 - o Bügel: korrosionsbeständiges Material

Verpackungseinheit

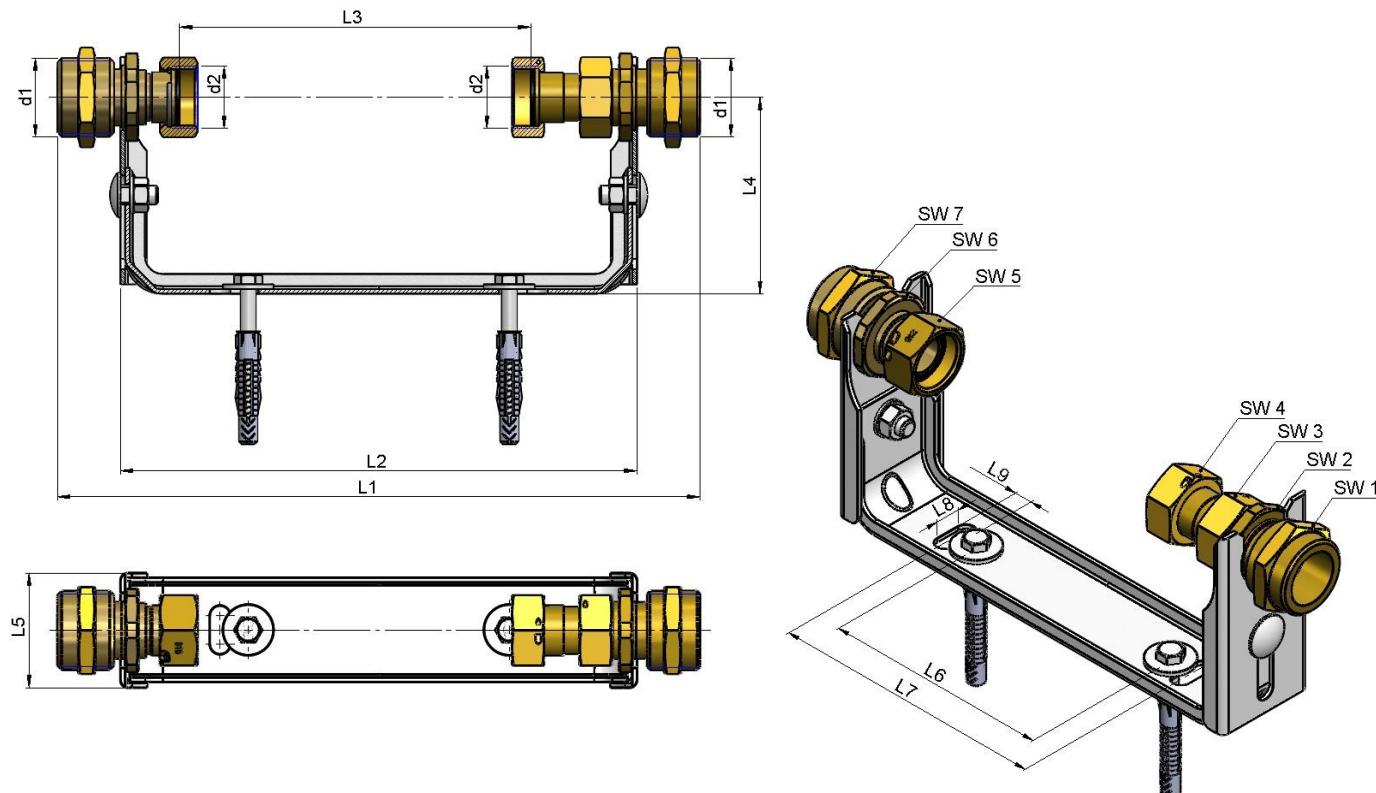
| Nenngröße | QN 2,5 | QN 6 | QN 10 |
|--------------------|--------|------|-------|
| Verpackungseinheit | - | - | - |

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)

Skizze & Baumaße



Ausführung: starr

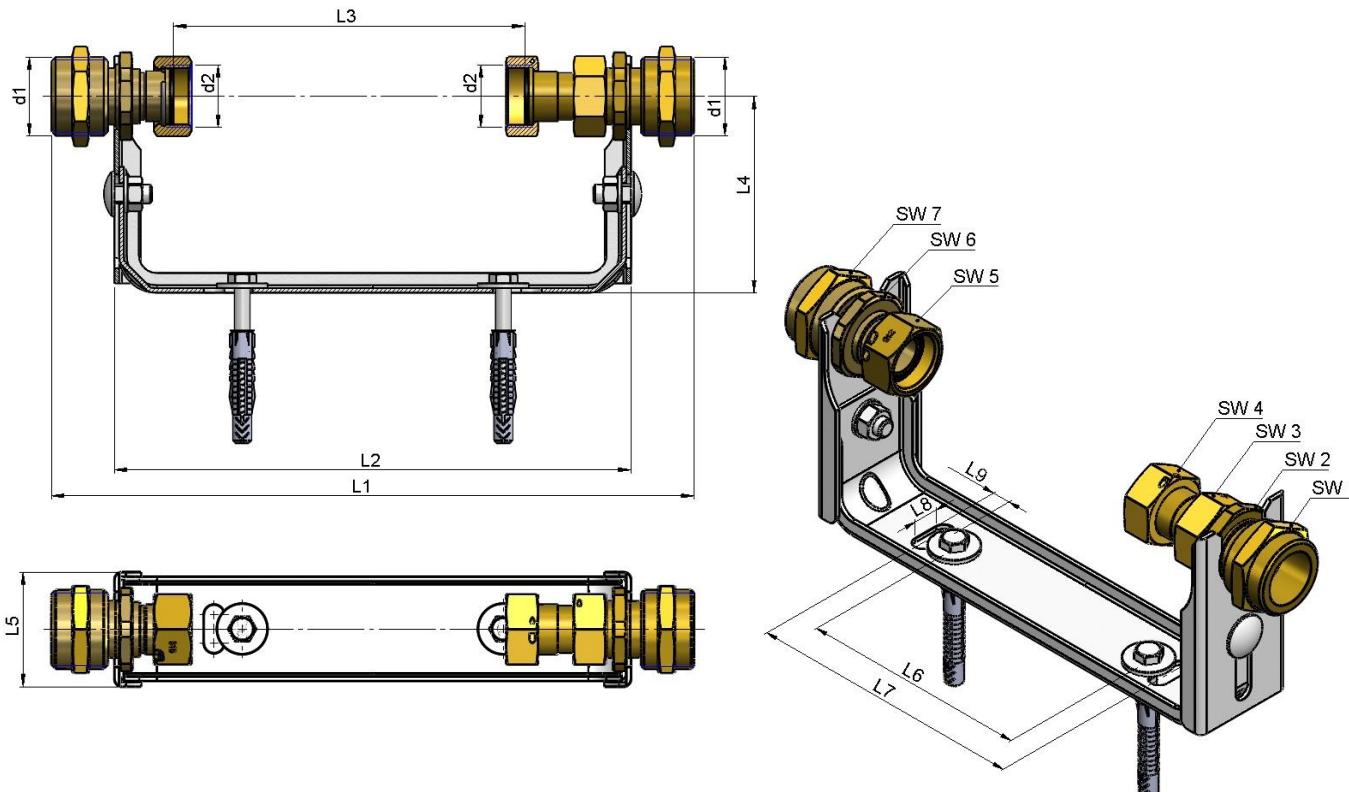
| QN | d1 | d2 | L1 | L2 | L3 | | L4 | L5 | L6 | L7 | L8 | L9 | Artikelnummer | |
|-----|---------|---------|-----|-----|------|------|----|----|-----|-----|----|----|---------------|---------|
| | | | | | min. | max. | | | | | | | | |
| 2,5 | G1" | G1" | 347 | 280 | 175 | 202 | 85 | 56 | 142 | 170 | 15 | 11 | | 5060250 |
| 2,5 | G1 1/4" | G1" | 347 | 280 | 173 | 196 | 85 | 56 | 142 | 170 | 15 | 11 | | 5060320 |
| 6 | G1 1/4" | G1 1/4" | 439 | 372 | 250 | 268 | 86 | 55 | 236 | 266 | 15 | 11 | | 5065320 |
| 6 | G1 1/2" | G1 1/4" | 450 | 372 | 252 | 268 | 86 | 55 | 236 | 266 | 15 | 11 | | 5065400 |

| QN | SW1 | SW2 | SW3 | SW4 | SW5 | SW6 | SW7 | Artikelnummer |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------------|
| 2,5 | 38 | 38 | 37 | 37 | 37 | 38 | 38 | 5060250 |
| 2,5 | 46 | 44 | 37 | 37 | 37 | 44 | 46 | 5060320 |
| 6 | 46 | 44 | 46 | 46 | 46 | 44 | 46 | 5065320 |
| 6 | 46 | 41 | 46 | 46 | 46 | 41 | 46 | 5065400 |

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)



Ausführung: verstellbar

| QN | d1 | d2 | L1 | L2 | L3 | | L4 | | L5 | L6 | L7 | L8 | L9 | Artikelnummer |
|-----|---------|---------|-----|-----|------|------|------|------|----|-----|-----|----|----|---------------|
| | | | | | min. | max. | min. | max. | | | | | | |
| 2,5 | G1" | G1" | 342 | 275 | 170 | 197 | 104 | 134 | 61 | 139 | 169 | 15 | 11 | 5080250 |
| 2,5 | G1 1/4" | G1" | 342 | 275 | 167 | 190 | 104 | 134 | 61 | 139 | 169 | 15 | 11 | 5080320 |
| 6 | G1 1/4" | G1 1/4" | 439 | 372 | 250 | 268 | 104 | 138 | 61 | 236 | 266 | 15 | 11 | 5085320 |
| 6 | G1 1/2" | G1 1/4" | 450 | 372 | 260 | 270 | 104 | 134 | 61 | 236 | 266 | 15 | 11 | 5085400 |
| 10 | G1 1/2" | G2" | 526 | 451 | 294 | 319 | 135 | 196 | 88 | 275 | 305 | 44 | 13 | 5095400 |
| 10 | G2" | G2" | 512 | 445 | 300 | 310 | 164 | 194 | 81 | 271 | 301 | 44 | 13 | 5095500 |

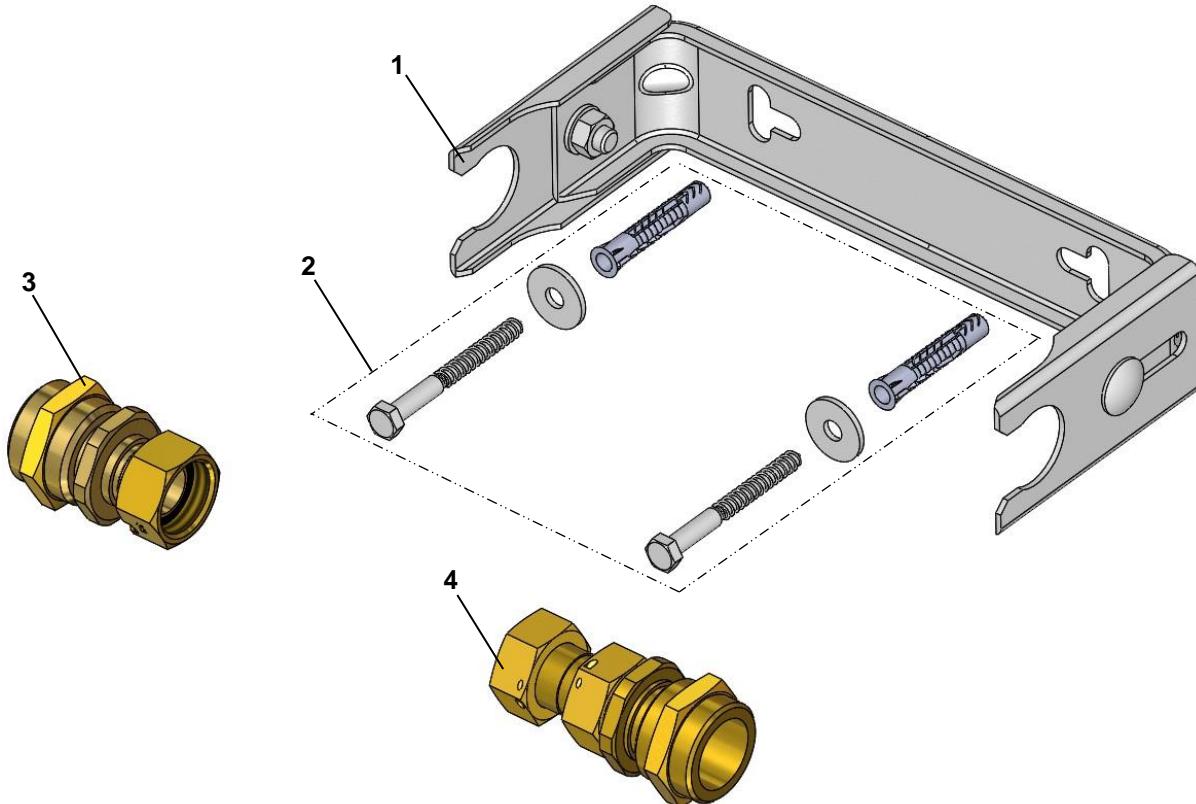
| QN | SW1 | SW2 | SW3 | SW4 | SW5 | SW6 | SW7 | Artikelnummer |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------------|
| 2,5 | 38 | 38 | 37 | 37 | 37 | 38 | 38 | 5080250 |
| 2,5 | 46 | 44 | 37 | 37 | 37 | 44 | 46 | 5080320 |
| 6 | 46 | 44 | 46 | 46 | 46 | 44 | 46 | 5085320 |
| 6 | 46 | 41 | 46 | 46 | 46 | 41 | 46 | 5085400 |
| 10 | 65 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 5095400 |
| 10 | 65 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 65 | 5095500 |

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)

Explosionszeichnung & Stückliste



| Pos. | Benennung | Menge |
|------|------------------------------------|-------|
| 1 | Bügel | 1 |
| 2 | Befestigungsset | 1 |
| 3 | Wasserzähler-Verschraubung Eingang | 1 |
| 4 | Wasserzähler-Verschraubung Ausgang | 1 |

HINWEIS: Auflistung der Ersatz- und Zubehörteile auf den nachfolgenden Seiten.

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)

Ersatzteile & Zubehör

| Pos. 1: Bügel | | |
|---------------|---------------|-------------|
| QN | Artikelnummer | |
| - | starr | verstellbar |
| 2,5 | 9002452 | 9002344 |
| 6 | 9002345 | 9002346 |
| 10 | - | 9002347 |

| Pos. 3: Wasserzähler-Verschraubung Eingang | | |
|--|-------------------|---------------|
| QN | AG x IG | Artikelnummer |
| 2,5 | G1" x G1" | 5051254 |
| 2,5 | G1 1/4" x G1" | 5051255 |
| 6 | G1 1/4" x G1 1/4" | 5051256 |
| 6 | G1 1/2" x G1 1/4" | 5051257 |
| 10 | G1 1/2" x G2" | 5051258 |
| 10 | G2" x G2" | 5051259 |
| mehrteilig | | |
| 2,5 | G1" x G1" | 5054254 |
| 6 | G1 1/4" x G1 1/4" | 5055256 |
| 10 | G2" x G2" | 5056259 |

| Pos. 4: Wasserzähler-Verschraubung Ausgang | | |
|--|-------------------|---------------|
| QN | AG x IG | Artikelnummer |
| 2,5 | G1" x G1" | 5052254 |
| 2,5 | G1 1/4" x G1" | 5052255 |
| 6 | G1 1/4" x G1 1/4" | 5052256 |
| 6 | G1 1/2" x G1 1/4" | 5052257 |
| 10 | G1 1/2" x G2" | 5052258 |
| 10 | G2" x G2" | 5052259 |
| mehrteilig | | |
| 2,5 | G1" x G1" | 5052250 |
| 6 | G1 1/4" x G1 1/4" | 5052252 |

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)

Lieferumfang

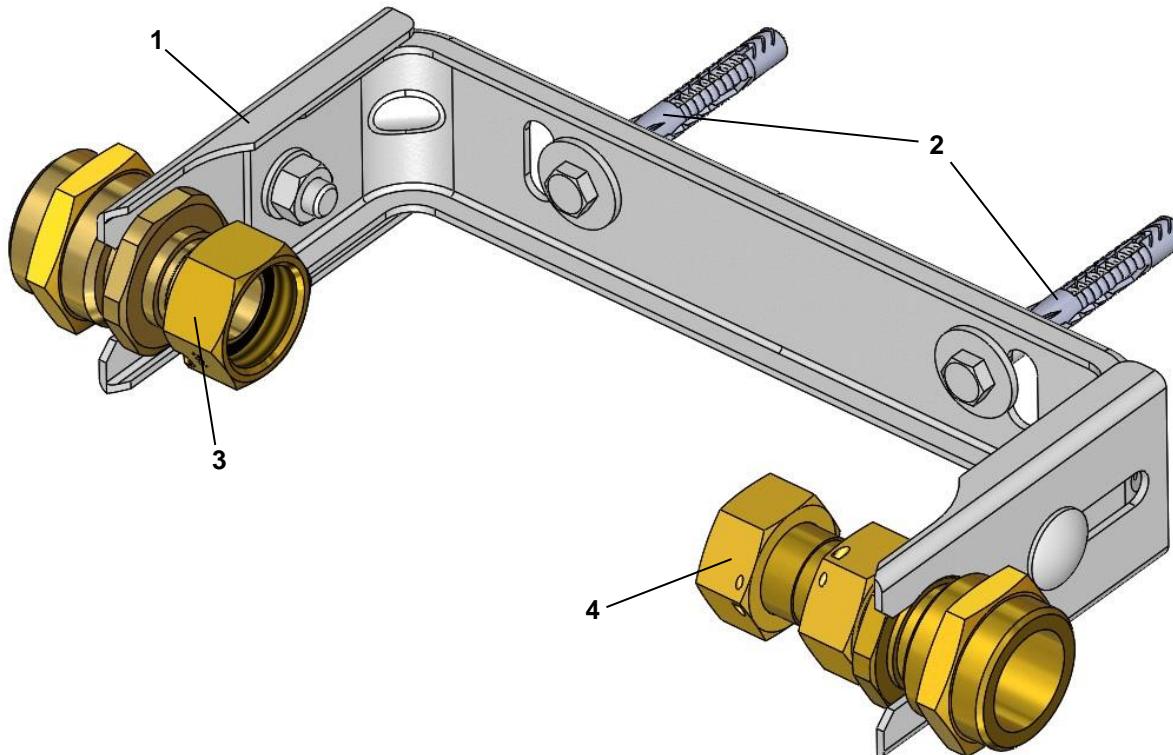


Abbildung 3: Typ 5080

Der Lieferumfang ist unabhängig vom Typ. Die enthaltenen Positionen sind der nachfolgenden Tabelle zu entnehmen.

| Pos. | Benennung | Typ | Menge |
|------|------------------------------------|--------------------------|-------|
| - | - | 5060/5065/5080/5085/5095 | - |
| 1 | Bügel | X | 1 |
| 2 | Befestigungsset | X | 1 |
| 3 | Wasserzähler-Verschraubung Eingang | X | 1 |
| 4 | Wasserzähler-Verschraubung Ausgang | X | 1 |

X = enthalten

O = nicht enthalten

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie die Technische Produktinformation zu Ihrer eigenen Sicherheit sowie zur Sicherheit anderer Personen vollständig durch.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen ob die Ihnen vorliegende Technische Produktinformation dem aktuellen Ausgabedatum entspricht. Die aktuelle Version finden Sie rechts unten in der Fußzeile. Sollte die Version nicht mehr dem aktuellen Stand entsprechen, wenden Sie sich an die oben genannten Kontaktdaten der Firma Bender Armaturen GmbH & Co. KG.
- Überprüfen Sie die Ware anhand der unter „Lieferumfang“ dargestellten Zeichnung auf Vollständigkeit und Transportschäden. Für eine spätere Reklamation der genannten Aspekte übernehmen wir keine Haftung.
- Es ist zwingend erforderlich, während der Installation auf die **PSA (Persönliche Schutzausrüstung)** zurück zu greifen. Tragen Sie u.a. Handschuhe um Verletzungen während der Installation zu vermeiden.
- Installieren Sie das Produkt so, dass hohe Druckschläge in den Rohrleitungen vermieden werden.
- Ersatz- und Zubehörteile sind ausschließlich aus unserem Hause zu verwenden. Anderweitig verwendete Teile begründen im Schadensfall **keinen** Rechtsanspruch.
- Achten Sie beim Einbau der Produkte immer auf die angegebene Durchflussrichtung.
- Beachten Sie alle geltenden nationalen und internationalen Verlege-, Installations-, Unfallverhütungs-, Hygiene- und Sicherheitsvorschriften bei der Installation von Rohrleitungsanlagen sowie die weiteren Hinweise dieser Technischen Produktinformation. Ebenfalls zu beachten sind die geltenden Gesetze, Normen, Richtlinien und Vorschriften (z.B. DIN, EN, ISO, DVGW und VDI) sowie Vorschriften zu Umweltschutz, Bestimmungen der Berufsgenossenschaften und Vorschriften der örtlichen Versorgungsunternehmen. Hierbei sind die jeweils gültigen Stände der Richtlinien, Normen und Vorschriften zu berücksichtigen.
- Für die Positionierung und den Einbau unserer Produkte sind Planer, Baufirmen bzw. Betreiber verantwortlich.
- Die Entsorgung unserer Produkte sind entsprechend den gültigen örtlichen Umweltvorschriften durchzuführen.

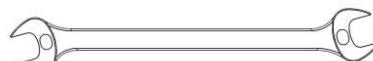
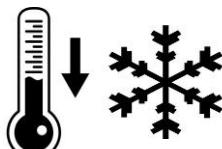
Wasserzähler-Anschlussgarnitur

Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)

Produktspezifische Hinweise

- Gegengewinde die an oben genannte Ventiltypen angeschlossen werden müssen lehrgängig und grätfrei sein. Bei Rohrgewinden ist die Beachtung der DIN ISO 228 sowie der DIN EN 10226 unerlässlich.
- In waagerechten Leitungen ist beim Einbau auf die angegebene Durchflussrichtung durch den Pfeil am Wasserzähler zu achten.
- Bei Warmwasserleitungen ist eine Betriebstemperatur von mindestens 60° C einzuhalten.
- Der Innenraum der Armatur muss frei von Fremdkörpern sein.
- Es dürfen nur zugelassene Dichtmaterialien zur Abdichtung verwendet werden.
- Testen Sie vor dem Anbringen des Dichtmittels, ob sich die Rohrleitung leicht einschrauben lässt. Flüssige Dichtmittel müssen erst aushärten.
- Achten Sie darauf, dass die Dichtmittel nicht in die Armatur gelangen da sonst die Funktion und die Dichtheit des Produkts beeinträchtigt wird.
- Das Anzugsmoment ist so einzustellen, dass eine Beschädigung der Anschlüsse vermieden wird.
- Vor der Installation ist die Rohrleitung gemäß den allgemein anerkannten Regeln und Vorschriften der Technik zu spülen.
- Achten Sie darauf, dass das Rohrsystem an dem das Produkt installiert wird drucklos und auf eine angemessene Temperatur zur Installation abgekühlt ist.
- Die Produkte sind für eine Betriebstemperatur von maximal 90°C ausgelegt. Darüber hinaus empfehlen wir einen Betriebsdruck von 2,5 – 3,5 bar.



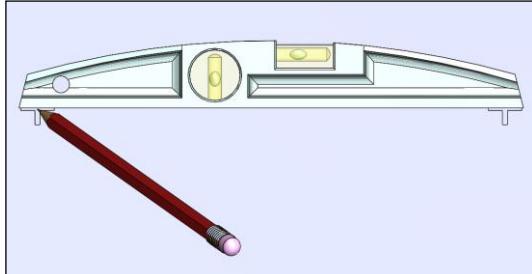
Die Inhalte unserer Technischen Produktinformation können ohne vorherige Ankündigung ergänzt, geändert oder entfernt werden.
Die Beschreibungen dieser TPI stellen keinen Vertragsbestandteil dar.

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

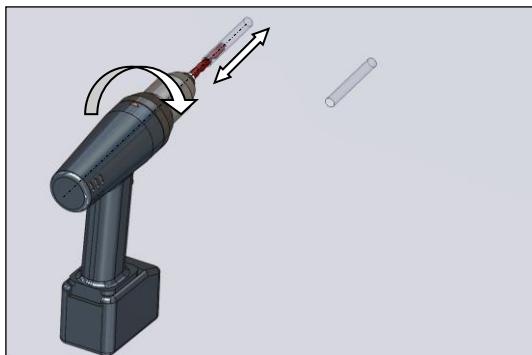
Technische Produktinformation (TPI)

Montage



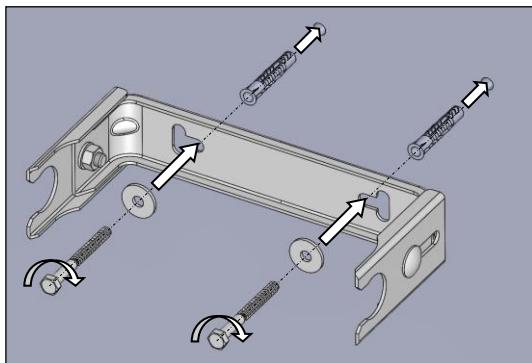
Abstand einzeichnen

Montageschritt 1



Bohrungstiefe min. 80mm

Montageschritt 2



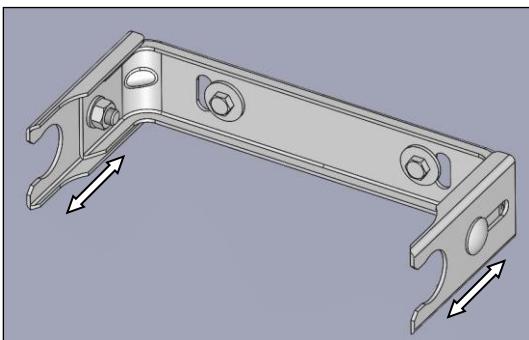
Bügel befestigen

Montageschritt 3

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

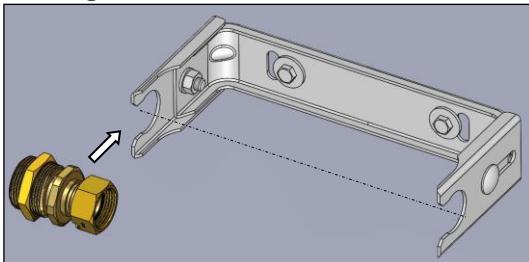
Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)



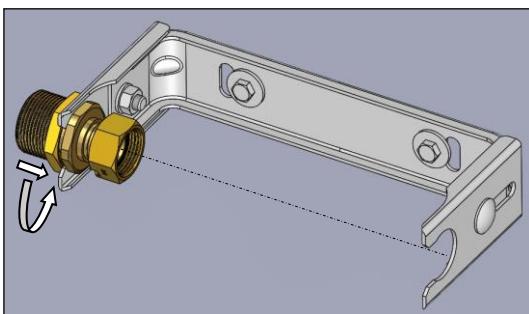
ggf. Wandabstand einstellen

Montageschritt 4



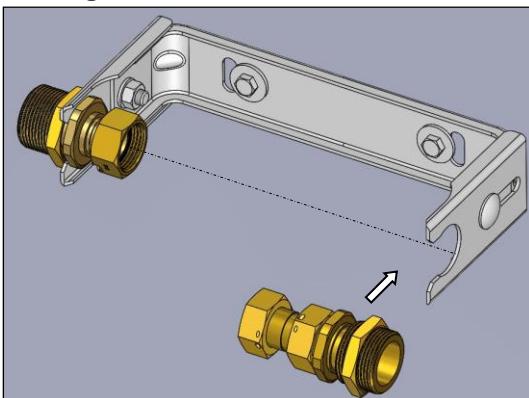
Eingangsverschraubung einsetzen

Montageschritt 5



Eingangsverschraubung fixieren

Montageschritt 6



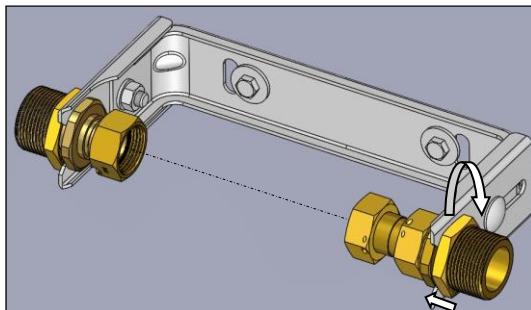
Ausgangsverschraubung einsetzen

Montageschritt 7

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

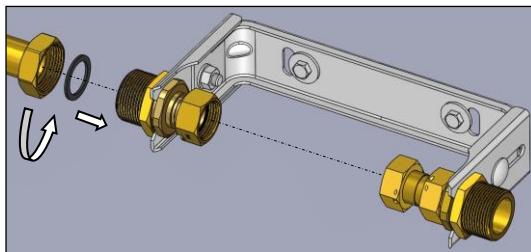
Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)



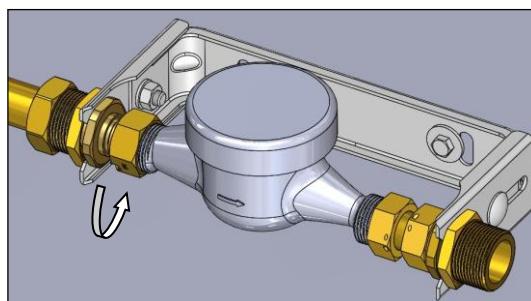
Ausgangsverschraubung fixieren

Montageschritt 8



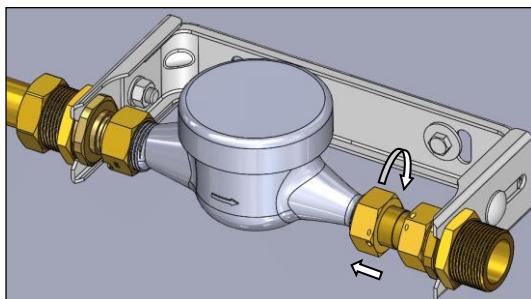
Flachdichtung verwenden

Montageschritt 9



Wasserzähler ausrichten und fixieren

Montageschritt 10



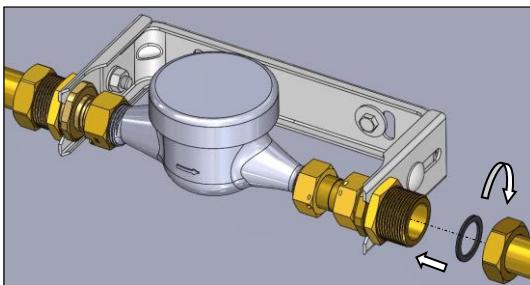
Ausgangsstüle fixieren

Montageschritt 11

Wasserzähler-Anschlussgarnitur

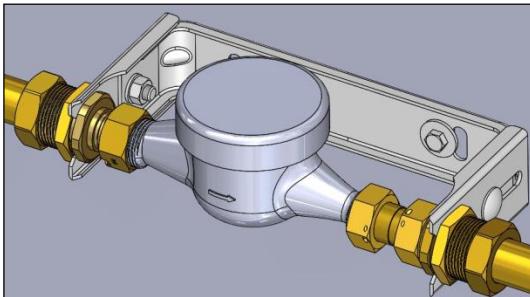
Typ: 5060 / 5065 / 5080 / 5085 / 5095

Technische Produktinformation (TPI)



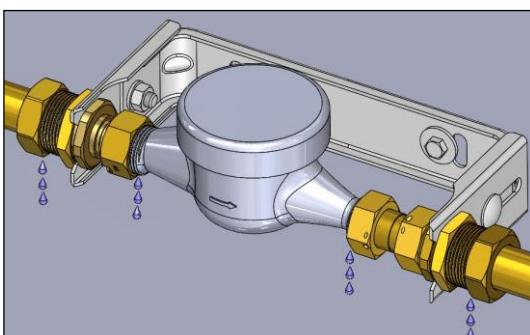
Montageschritt 12

Flachdichtung verwenden

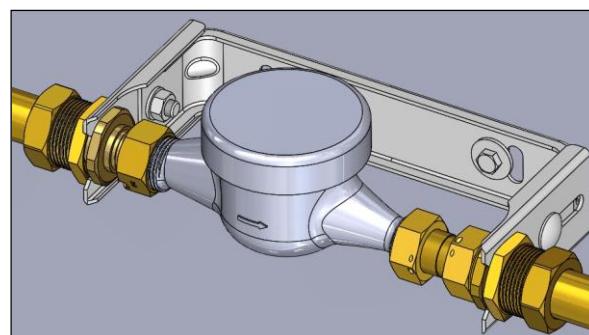


Montageschritt 13

druckbeaufschlagt



Funktionsprüfung n.i.O.



Funktionsprüfung i.O.